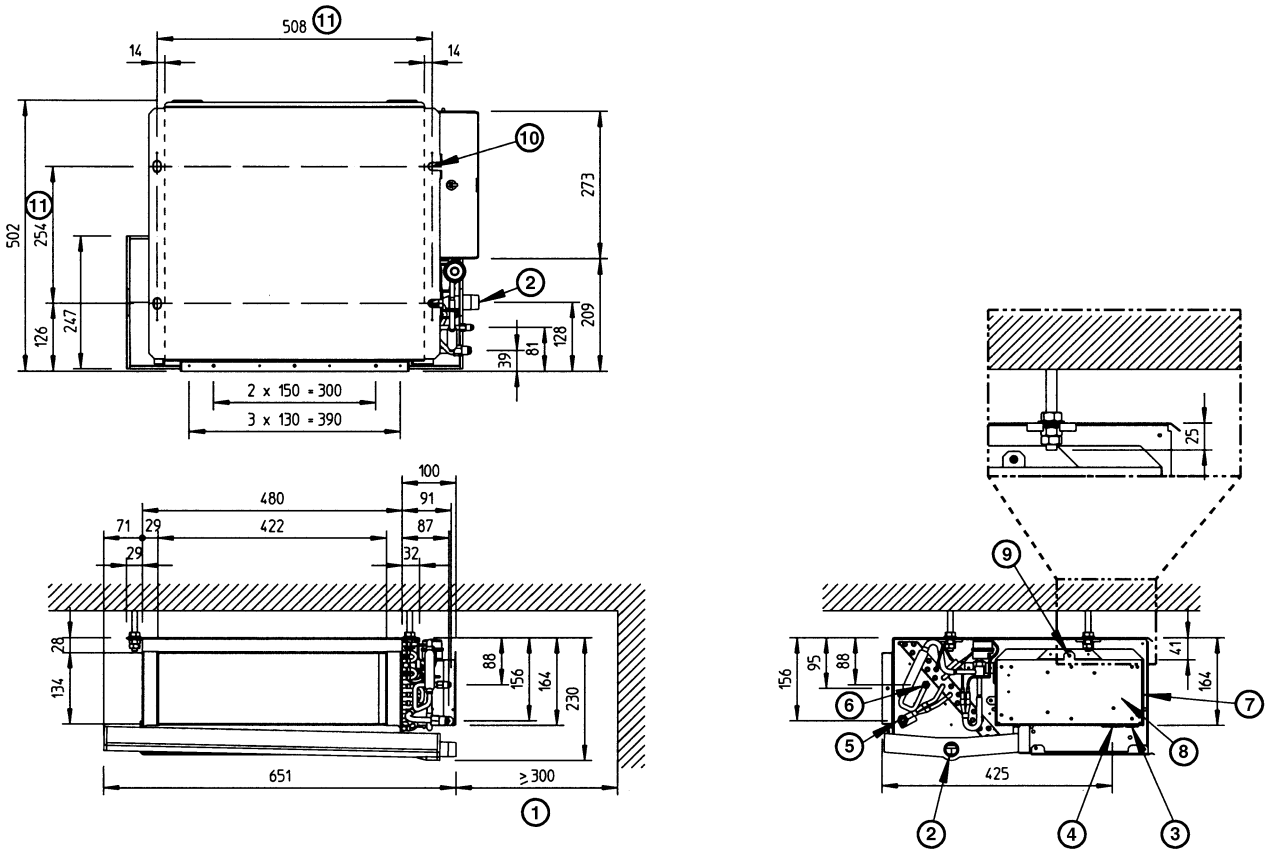
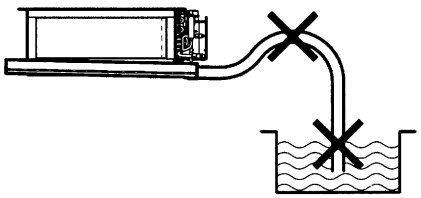
MANUALE D'INSTALLAZIONE E D'USO

Climatizzatore VRV system

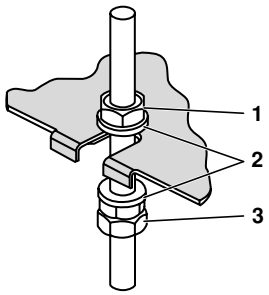
FXDQ20M9V3B
FXDQ25M9V3B


508
14
14
273
502
254
247
126
209
128
81
39
2 x 150 = 300
3 x 130 = 390
100
480
91
71
29
422
87
29
32
28
134
88
156
164
230
651
≥ 300
25
95
88
41
156
164
425

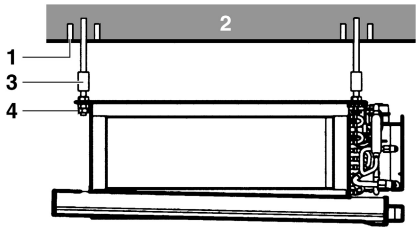
1



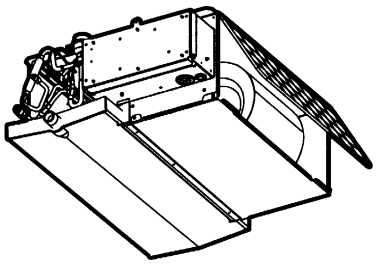
2


1
2
3

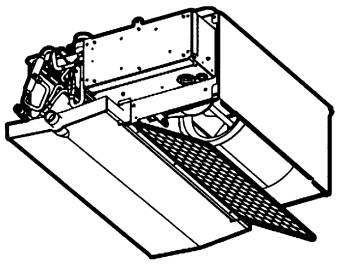
3


2
1
3
4

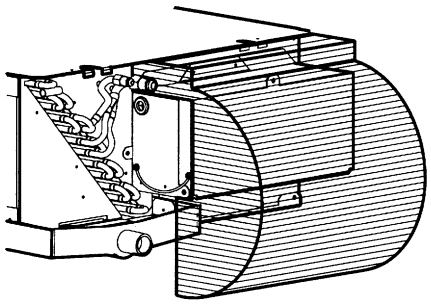
4



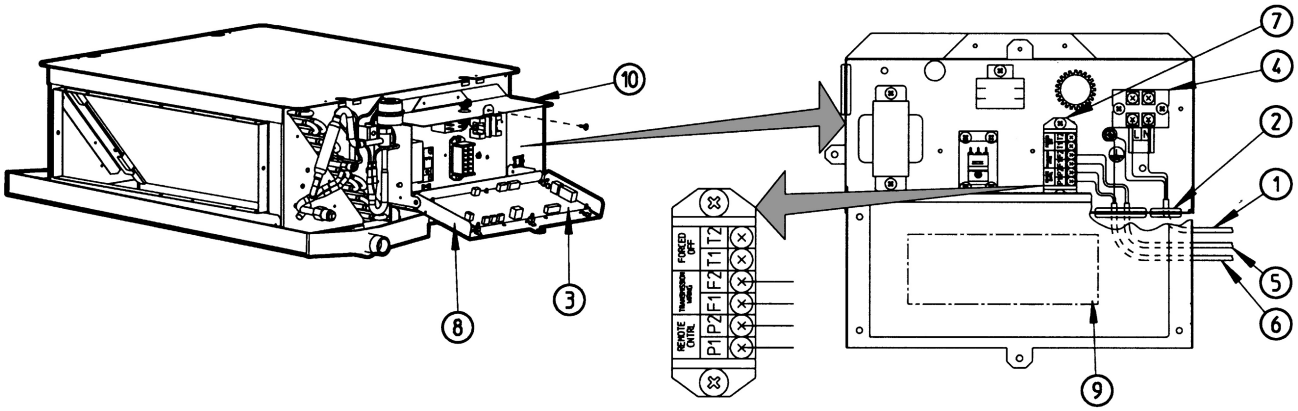
5a



5b



6


10
8
3
7
4
2
1
5
6
9
FORCED OFF
T1
T2
F2
F1
P2
P1
REMOTE CNTR

7

CE - DECLARATION-OF-CONFORMITY
CE - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
CE - DECLARATION-DE-CONFORMITE
CE - CONFORMITEITSVERKLARING

CE - DECLARACION-DE-CONFORMIDAD
CE - DICHIARAZIONE-DI-CONFORMITA
CE - ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

CE - DECLARAÇÃO-DE-CONFORMIDADE
CE - ЗАЯВЛЕНИЕ-О-СООТВЕТСТВИИ
CE - OPFYLDELSESERKLÆRING
CE - FÖRSÄKRAN-OM-ÖVERENSTÄMMELSE

CE - ERKLÆRING OM-SAMSVAR
CE - ILMOITUS-YHDENMUKAISUUDESTA
CE - PROHLÁŠENÍ-O-SHODĚ

CE - IZJAVA-O-USKLAĐENOSTI
CE - MEGFELELŐSÉGI-NYILATKOZAT
CE - DEKLARACJA-ZGODNOŚCI
CE - DECLARAŢIE-DE-CONFORMITATE

CE - IZJAVA O SKLADNOSTI
CE - VASTAVUSDEKLARATSIOON
CE - ДЕКЛАРАЦИЯ-ЗА-СЪОТВЕТСТВИЕ

CE - ATITIKTIES-DEKLARACIJA
CE - ATBILSTĪBAS-DEKLARĀCIJA
CE - VYHLÁSENIE-ZHODY
CE - UYUMLULUK-BİLDİRİSİ

Daikin Europe N.V.

01 (GB) declares under its sole responsibility that the air conditioning models to which this declaration relates:
02 (D) erklärt auf seine alleinige Verantwortung daß die Modelle der Klimageräte für die diese Erklärung bestimmt ist:
03 (F) déclare sous sa seule responsabilité que les appareils d'air conditionné visés par la présente déclaration:
04 (NL) verklaart hierbij op eigen exclusieve verantwoordelijkheid dat de airconditioning units waarop deze verklaring betrekking heeft:
05 (E) declara baja su única responsabilidad que los modelos de aire acondicionado a los cuales hace referencia la declaración:
06 (I) dichiara sotto sua responsabilità che i condizionatori modello a cui è riferita questa dichiarazione:
07 (GR) δηλώνει με αποκλειστική της ευθύνη ότι τα μοντέλα των κλιματιστικών συσκευών στα οποία αναφέρεται η παρούσα δήλωση:
08 (P) declara sob sua exclusiva responsabilidade que os modelos de ar condicionado a que esta declaração se refere:
09 (RUS) заявляет, исключительно под свою ответственность, что модели кондиционеров воздуха, к которым относится настоящее заявление:
10 (DK) erklærer under eneansvar, at klimaanlægmodellerne, som denne dekleration vedrører:
11 (S) deklarerar i egenskap av huvudansvarig, att luftkonditioneringsmodellerna som berörs av denna deklaration innebär att:
12 (N) erklærer et fullstendig ansvar for at de luftkondisjoneringsmodeller som berøres av denne deklarasjon innebærer at:
13 (FIN) ilmoittaa yksinomaan omalla vastuullaan, että tämän ilmoituksen tarkoittamat ilmastointilaitteiden mallit:
14 (CZ) prohlašuje ve své plné odpovědnosti, že modely klimatizace, k nimž se toto prohlášení vztahuje:
15 (HR) izjavljuje pod isključivo vlastitom odgovornošću da su modeli klima uređaja na koje se ova izjava odnosi:
16 (H) teljes felelősségе tudatában kijelenti, hogy a klímaberendezés modellek, melyekre e nyilatkozat vonatkozik:
17 (PL) deklaruje na własną i wyłączną odpowiedzialność, że modele klimatyzatorów, których dotyczy niniejsza deklaracja:
18 (RO) declară pe proprie răspundere că aparatele de aer condiţionat la care se referă această declaraţie:
19 (SLO) z vso odgovornostjo izjavlja, da so modeli klimatskih naprav, na katere se izjava nanaša:
20 (EST) kinnitab oma täielikul vastutusel, et käesoleva deklaratsiooni alla kuuluvad kliimaseadmete mudelid:
21 (BG) декларира на своя отговорност, че моделите климатична инсталация, за които се отнася тази декларация:
22 (LT) visiška savo atsakomybe skelbia, kad oro kondicionavimo prietaisų modeliai, kuriems yra taikoma ši deklaracija:
23 (LV) ar pilnu atbildību apliecina, ka tālāk uzskaitīto modeļu gaisa kondicionētāji, uz kuriem attiecas šī deklarācija:
24 (SK) vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že tieto klimatizačné modely, na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie:
25 (TR) tamamen kendi sorumluluğunda olmak üzere bu bildirinin ilgili olduğu klima modellerinin aşağıdaki gibi olduğunu beyan eder:

FXDQ20M9V3B*, FXDQ25M9V3B*,
* = , , 1, 2, 3, ..., 9

01 are in conformity with the following standard(s) or other normative document(s), provided that these are used in accordance with our instructions:
02 der/den folgenden Norm(en) oder einem anderen Normdokument oder -dokumenten entspricht/entsprechen, unter der Voraussetzung, daß sie gemäß unseren Anweisungen eingesetzt werden:
03 sont conformes à la/aux norme(s) ou autre(s) document(s) normatif(s), pour autant qu'ils soient utilisés conformément à nos instructions:
04 conform de volgende norm(en) of één of meer andere bindende documenten zijn, op voorwaarde dat ze worden gebruikt overeenkomstig onze instructies:
05 están en conformidad con la(s) siguiente(s) norma(s) u otro(s) documento(s) normativo(s), siempre que sean utilizados de acuerdo con nuestras instrucciones:
06 sono conformi al(i) seguente(i) standard(s) o altro(i) documento(i) a carattere normativo, a patto che vengano usati in conformità alle nostre istruzioni:
07 είναι σύμφωνα με το(α) ακόλουθο(α) πρότυπο(α) ή άλλο έγγραφο(α) κανονισμών, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες μας:
08 estão em conformidade com a(s) seguinte(s) norma(s) ou outro(s) documento(s) normativo(s), desde que estes sejam utilizados de acordo com as nossas instruções:
09 соответствуют следующим стандартам или другим нормативным документам, при условии их использования согласно нашим инструкциям:
10 overholder følgende standard(er) eller andet/andre retningsgivende dokument(er), forudsat at disse anvendes i henhold til vore instrukser:
11 respektive utrustning är utförd i överensstämmelse med och följer följande standard(er) eller andra normgivande dokument, under förutsättning att användning sker i överensstämmelse med våra instruktioner:
12 respektive utstyr er i overensstemmelse med følgende standard(er) eller andre normgivende dokument(er), under forutssetning av at disse brukes i henhold til våre instrukser:
13 vastaavat seuraavien standardien ja muiden ohjeellisten dokumenttien vaatimuksia edellyttäen, että niitä käytetään ohjeidemme mukaisesti:
14 za předpokladu, že jsou využívány v souladu s našimi pokyny, odpovídají následujícím normám nebo normativním dokumentům:
15 u skladu sa slijedećim standardom(ima) ili drugim normativnim dokumentom(ima), uz uvjet da se oni koriste u skladu s našim uputama:
16 megfelelnek az alábbi szabvány(ok)nak vagy egyéb irányadó dokumentum(ok)nak, ha azokat előírás szerint használják:
17 spełniają wymogi następujących norm i innych dokumentów normalizacyjnych, pod warunkiem że używane są zgodnie z naszymi instrukcjami:
18 sunt în conformitate cu următorul (următoarele) standard(e) sau alt(e) document(e) normativ(e), cu condiţia ca acestea să fie utilizate în conformitate cu instrucţiunile noastre
19 skladni z naslednjimi standardi in drugimi normativi, pod pogojem, da se uporabljajo v skladu z našimi navodili:
20 on vastavuses järgmis(t)e standardi(te)ga või teiste normatiivsete dokumentidega, kui neid kasutatakse vastavalt meie juhenditele:
21 съответстват на следните стандарти или други нормативни документи, при условие, че се използват съгласно нашите инструкции:
22 atitinka žemiau nurodytus standartus ir (arba) kitus norminius dokumentus su sąlyga, kad yra naudojami pagal mūsų nurodymus:
23 tad, ja lietoti atbilstoši ražotāja norādījumiem, atbilst sekojošiem standartiem un citiem normatīviem dokumentiem:
24 sú v zhode s nasledovnou(ými) normou(ami) alebo iným(i) normatívnym(i) dokumentom(ami), za predpokladu, že sa používajú v súlade s našim návodom:
25 ürünün, talimatlarımıza göre kullanılması koşuluyla aşağıdaki standartlar ve norm belirten belgelerle uyumludur:

EN60335-2-40,

01 following the provisions of:
02 gemäß den Vorschriften der:
03 conformément aux stipulations des:
04 overeenkomstig de bepalingen van:
05 siguiendo las disposiciones de:
06 secondo le prescrizioni per:
07 με τήρηση των διατάξεων των:
08 de acordo com o previsto em:
09 в соответствии с положениями:
10 under iagttagelse af bestemmelserne i:
11 enligt villkoren i:
12 gitt i henhold til bestemmelsene i:
13 noudattaen määräyksiä:
14 za dodržení ustanovení předpisu:
15 prema odredbama:
16 követi a(z):
17 zgodnie z postanowieniami Dyrektyw:
18 în urma prevederilor:
19 ob upoštevanju določb:
20 vastavalt nõuetele:
21 следвайки клаузите на:
22 laikantis nuostatų, pateikiamų:
23 ievērojot prasības, kas noteiktas:
24 održiavajúc ustanovenia:
25 bunun koşullarına uygun olarak:

Low Voltage 2006/95/EC
Machinery 98/37/EC
Electromagnetic Compatibility 2004/108/EC *

01 Directives, as amended.
02 Direktiven, gemäß Änderung.
03 Directives, telles que modifiées.
04 Richtlijnen, zoals geamendeerd.
05 Directivas, según lo enmendado.
06 Direttive, come da modifica.
07 Οδηγιών, όπως έχουν τροποποιηθεί.
08 Directivas, conforme alteração em.
09 Директив со всеми поправками.
10 Direktiver, med senere ændringer.
11 Direktiv, med företagna ändringar.
12 Direktiver, med foretatte endringer.
13 Direktiivejä, sellaisina kuin ne ovat muutettuina.
14 v platném znění.
15 Smjernice, kako je izmijenjeno.
16 irányelv(ek) és módosításaik rendelkezéseit.
17 z późniejszymi poprawkami.
18 Directivelor, cu amendamentele respective.
19 Direktive z vsemi spremembami.
20 Direktivid koos muudatustega.
21 Директиви, с техните изменения.
22 Direktyvose su papildymais.
23 Direktīvās un to papildinājumos.
24 Smernice, v platnom znení.
25 Değiştirilmiş halleriyle Yönetmelikler.

01	**Note ***	as set out in **<A>** and judged positively by **<B>** according to the **Certificate <C>**.	06	**Nota ***	delineato nel **<A>** e giudicato positivamente da **<B>** secondo il **Certificato <C>**.	11	**Information ***	enligt **<A>** och godkänts av **<B>** enligt **Certifikatet <C>**.	16	**Megjegyzés ***	a(z) **<A>** alapján, a(z) **<B>** igazolta a megfelelést, a(z) **<C>** **tanúsítvány** szerint.	21	**Забележка ***	както е изложено в **<A>** и оценено положително от **<B>** съгласно **Сертификата <C>**.
02	**Hinweis ***	wie in der **<A>** aufgeführt und von **<B>** positiv beurteilt gemäß **Zertifikat <C>**.	07	**Σημείωση ***	όπως καθορίζεται στο **<A>** και κρίνεται θετικά από το **<B>** σύμφωνα με το **Πιστοποιητικό <C>**.	12	**Merk ***	som det fremkommer i **<A>** og gjennom positiv bedømmelse av **<B>** ifølge **Sertifikat <C>**.	17	**Uwaga ***	zgodnie z dokumentacją **<A>**, pozytywną opinią **<B>** i **Świadectwem <C>**.	22	**Pastaba ***	kaip nustatyta **<A>** ir kaip teigiamai nuspręsta **<B>** pagal **Sertifikatą <C>**.
03	**Remarque ***	tel que défini dans **<A>** et évalué positivement par **<B>** conformément au **Certificat <C>**.	08	**Nota ***	tal como estabelecido em **<A>** e com o parecer positivo de **<B>** de acordo com o **Certificado <C>**.	13	**Huom ***	jotka on esitetty asiakirjassa **<A>** ja jotka **<B>** on hyväksynyt **Sertifikaatin <C>** mukaisesti.	18	**Notă ***	aşa cum este stabilit în **<A>** şi apreciat pozitiv de **<B>** în conformitate cu **Certificatul <C>**.	23	**Piezīmes ***	kā norādīts **<A>** un atbilstoši **<B>** pozitīvajam vērtējumam saskaņā ar **sertifikātu <C>**.			
04	**Bemerk ***	zoals vermeld in **<A>** en positief beoordeeld door **<B>** overeenkomstig **Certificaat <C>**.	09	**Примечание ***	как указано в **<A>** и в соответствии с положительным решением **<B>** согласно **Свидетельству <C>**.	14	**Poznámka ***	jak bylo uvedeno v **<A>** a pozitivně zjištěno **<B>** v souladu s **osvědčením <C>**.	19	**Opomba ***	kot je določeno v **<A>** in odobreno s strani **<B>** v skladu s **certifikatom <C>**.	24	**Poznámka ***	ako bolo uvedené v **<A>** a pozitívne zistené **<B>** v súlade s **osvedčením <C>**.			
05	**Nota ***	como se establece en **<A>** y es valorado positivamente por **<B>** de acuerdo con el **Certificado <C>**.	10	**Bemærk ***	som anført i **<A>** og positivt vurderet af **<B>** i henhold til **Certifikat <C>**.	15	**Napomena ***	kako je izloženo u **<A>** i pozitivno ocijenjeno od strane **<B>** prema **Certifikatu <C>**.	20	**Märkus ***	nagu on näidatud dokumendis **<A>** ja heaks kiidetud **<B>** järgi vastavalt **sertifikaadile <C>**.	25	**Not ***	**<A>**'da belirtildiği gibi ve **<C>** **Sertifikasına** göre **<B>** tarafından olumlu olarak değerlendirildiği gibi.			

<A>	**DAIKIN.TCF.022F6/07-2008**
<B>	**TÜV (NB1856)**
<C>	**0305020101**

3PW33501-4C

DAIKIN

Jiro Tomita
Director Quality Assurance
Ostend, 1st of September 2008

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

INDICE

Pagina

Prima dell'installazione 1
Informazioni importanti sul refrigerante utilizzato 2
Scelta della posizione d'installazione 2
Preparazione prima dell'installazione 2
Installazione della sezione interna 2
Installazione delle linee frigorifere 3
Installazione della linea di drenaggio 3
Esecuzione dei collegamenti elettrici 4
Esempio di collegamento elettrico e di impostazione del telecomando 4
Esempio di collegamento 5
Impostazioni sul posto 5
Prova di funzionamento 6
Caratteristiche speciali 6
Manutenzione 7
Specifiche di smaltimento 7
Schema elettrico 8

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI INSTALLARE L'APPARECCHIO. UNA VOLTA LETTO, QUESTO MANUALE DEVE ESSERE CONSERVATO IN UN LUOGO A PORTATA DI MANO IN MODO DA ESSERE DISPONIBILE IN CASO DI FUTURE NECESSITA'.

L'INSTALLAZIONE O IL COLLEGAMENTO IMPROPRI DELL'APPARECCHIO O DEI SUOI ACCESSORI POSSONO PROVOCARE CORTOCIRCUITI, FOLGORAZIONI, PERDITE, INCENDI O ALTRI DANNI ALL'APPARECCHIO STESSO. USARE SOLO ACCESSORI ORIGINALI DAIKIN CHE SONO SPECIFICATAMENTE STUDIATI PER QUESTI APPARECCHI E FARLI INSTALLARE SOLO DA PERSONALE SPECIALIZZATO.

CONTATTARE L'UFFICIO ASSISTENZA DAIKIN PER AVERE I NECESSARI CHIARIMENTI IN CASO IN CUI SI AVESSERO DUBBI CIRCA L'INSTALLAZIONE O L'USO DELL'APPARECCHIO.

PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

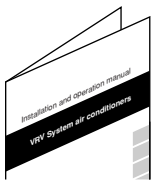
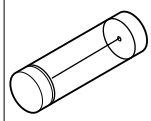
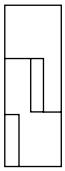
- L'apparecchio deve essere lasciato nel suo imballaggio originale fino a quando non abbia raggiunto la posizione d'installazione. Dopo l'estrazione dall'imballaggio l'apparecchio deve essere sollevato mediante funi, proteggendolo con materiali atti a evitare ogni danneggiamento.
- Fare riferimento al Manuale d'Installazione della sezione esterna per quanto riguarda le parti non trattate in questo manuale.
- Precauzioni relative al refrigerante serie R410A:
  Le unità collegabili esternamente devono essere progettate esclusivamente per R410A.
- Non sistemare oggetti nelle immediate vicinanze dell'unità esterna ed evitare che foglie e altri detriti si depositino intorno all'unità.
  Le foglie rappresentano un giaciglio per i piccoli animali che potrebbero penetrare all'interno dell'unità. All'interno dell'unità, questi piccoli animali posso essere causa di malfunzionamenti, fumo o incendi se entrano in contatto con le parti elettriche.

Precauzioni

- L'apparecchio non deve essere installato e fatto funzionare in locali con le caratteristiche di seguito menzionate.
  - In cui sia presente del petrolio o in cui siano presenti vapori d'olio o aerosol di varia natura, come per esempio le cucine (potrebbero deteriorarsi le parti in plastica).
  - Dove esistano gas corrosivi come quelli solforici (potrebbero corrodersi i tubi e i punti di saldatura).
  - Nei quali vi siano vapori infiammabili come quelli di solvente o di benzina.
  - In cui si trovino apparecchiature che generino onde elettromagnetiche (il sistema di controllo potrebbe essere soggetto a malfunzionamenti).
  - Nei quali l'aria sia fortemente salina, come in prossimità di scogliere marine, e nel quali la tensione di linea sia soggetta a grandi fluttuazioni (come per esempio accade nelle fabbriche). L'apparecchio non deve inoltre venire installato su veicoli o natanti.
- Non installare gli accessori direttamente sul telaio. La realizzazione di fori nel telaio potrebbe danneggiare i fili elettrici e di conseguenza provocare incendi.

Accessori

Controllare che siano effettivamente disponibili i seguenti accessori che sono forniti a corredo dell'apparecchio.

manuale d'installazione e d'uso	fusibile	precauzioni per l'etichetta di servizio	Filtro aria di ripresa
			

Accessori optional

- Il telecomando è disponibile in due tipi: con collegamento a filo oppure a raggi infrarossi. Occorre scegliere il telecomando del tipo che meglio soddisfa le esigenze dell'Utente e installarlo in una posizione appropriata.
  Per la scelta del tipo di telecomando fare riferimento ai cataloghi e alla letteratura tecnica degli apparecchi.
- Adattatore di cablaggio per batteria elettrica di riscaldamento.

Durante il montaggio prestare particolare attenzione ai punti di seguito precisati e controllarli bene una volta terminata l'installazione

Spuntare ✓ dopo il controllo finale	
☐	L'apparecchio è fissato saldamente? In caso contrario potrebbe cadere, vibrare o essere rumoroso.
☐	La ricerca delle fughe è stata eseguita? Se fossero presenti delle fughe la capacità dell'apparecchio diminuirebbe.
☐	L'apparecchio è stato completamente isolato? In caso contrario si potrebbero verificare gocciolamenti di condensa.
☐	La condensa si scarica regolarmente? In caso contrario si potrebbero verificare gocciolamenti di condensa.
☐	La tensione d'alimentazione corrisponde a quella indicata sulla targhetta dell'apparecchio? In caso contrario l'apparecchio potrebbe funzionare male o si potrebbero verificare bruciature dei suoi componenti.
☐	I collegamenti elettrici e frigoriferi sono stati eseguiti correttamente? In caso contrario l'apparecchio potrebbe funzionare male o si potrebbero verificare bruciature dei suoi componenti.
☐	L'apparecchio è adeguatamente collegato a terra? Ogni dispersione di corrente è pericolosissima.
☐	I conduttori usati per i collegamenti hanno le sezioni specificate? In caso contrario l'apparecchio potrebbe funzionare male o si potrebbero verificare bruciature dei suoi componenti.
☐	Non esiste alcun ostacolo che disturbi l'ingresso e/o l'uscita dell'aria dalla sezione interna e/o dalla sezione esterna? In caso contrario la capacità dell'apparecchio potrebbe diminuire.
☐	E' stata presa nota della lunghezza delle tubazioni e dell'entità del rabbocco della carica di refrigerante? In caso contrario l'entità della carica potrebbe non risultare chiaramente definita.

Note per l'Installatore

- Leggere attentamente questo manuale per essere in grado di eseguire un'installazione ottimale. L'Utente deve inoltre venire addestrato a gestire correttamente l'apparecchio spiegandogli i contenuti del Manuale d'Uso che correda l'apparecchio stesso.
- Illustrare all'Utente le caratteristiche dell'apparecchio. Verificare inoltre che siano state rispettate le indicazioni riportate nel paragrafo "Prima della Messa in Marcia" del Manuale d'uso della sezione esterna.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SUL REFRIGERANTE UTILIZZATO

Questo prodotto contiene gas fluorurati ad effetto serra inclusi nel protocollo di Kyoto.

Tipo di refrigerante: R410A
Valore GWP(1): 1975

(1) GWP = potenziale di riscaldamento globale

È possibile che siano necessarie ispezioni periodiche per controllare eventuali perdite di refrigerante secondo le normative locali e/o europee. Per informazioni più dettagliate, contattare il rivenditore locale.

SCELTA DELLA POSIZIONE D'INSTALLAZIONE (Vedere la figura 1)

1. **La posizione d'installazione deve essere tale da soddisfare le esigenze dell'Utente e da garantire che:**
   - Le unità sono progettate per installazione incassata in controsoffitto e per un collegamento a un canale di mandata di 500 mm di lunghezza. (Vedere la figura 13)
   - L'aria possa essere distribuita in modo ottimale.
   - Nulla ostacoli la circolazione dell'aria
   - La condensa possa essere drenata adeguatamente.
   - Il controsoffitto non sia né inclinato né presenti gradini.
   - Vi sia la possibilità di garantire gli spazi necessari per il servizio e per la manutenzione.
   - Esista la possibilità di collegare la sezione esterna con la sezione interna mediante linee la cui lunghezza rientri entro i limiti precisati sul Manuale d'Installazione della sezione esterna.
   - Accertarsi che nessuna tubazione passi attraverso l'area tratteggiata (figura 6). In caso contrario si potrebbero verificare gocciolamenti di condensa sul quadro elettrico e le tubazioni potrebbero impedire la regolare apertura del coperchio del quadro elettrico.
   - È un prodotto di classe A. In ambienti domestici questo prodotto potrebbe essere causa di interferenze radio e quindi si richiede all'utente di adottare provvedimenti adeguati.
   - Sia possibile fare correre i cavi di collegamento dell'alimentazione e di trasmissione ad almeno 1 metro di distanza da apparecchi radiotelevisivi, in modo da evitare che essi acquisiscano dei disturbi o che siano soggette a interferenze di ricezione.
     (Occorre notare che, a seconda delle modalità con le quali sono generate le onde, si possono verificare dei disturbi anche rispettando la distanza minima di un metro).
2. **Per l'installazione devono essere usati dei tiranti filettati di sospensione. Si deve inoltre controllare che il soffitto sia robusto quanto basta a reggere il peso della sezione interna. In caso di dubbi, il soffitto deve essere debitamente rinforzato** (Vedere la figura 1)**.**

1 Spazio di servizio ≥300
2 Tubazione di drenaggio
3 Punto di collegamento dei cavi d'alimentazione
4 Punto di collegamento dei cavi di trasmissione
5 Tubazione del gas
6 Tubazione del liquido
7 Quadro elettrico
8 Coperchio del quadro elettrico
9 Vite per l'apertura del coperchio del quadro elettrico
10 Tirante di sospensione filettato (x4)
11 Interasse dei tiranti di sospensione

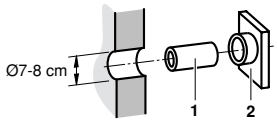
PREPARAZIONE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

1. **Relazione tra la posizione dell'apertura nel controsoffitto e le posizioni dei tiranti di sospensione.** (Vedere la figura 1)

NOTA Contattare il Servizio d'Assistenza Daikin per tipologie d'installazione diverse da quelle standard.

2. **Eseguire il foro di passaggio verso l'esterno delle linee elettriche, delle linee frigorifere e della linea di scarico condensa.**
   - Il foro deve avere pendenza verso l'esterno.
   - Il foro deve essere largo quanto basta per poter alloggiare una guaina protettiva (non di fornitura Daikin) da 7–8 cm di diametro.
   - Usare un elemento esterno di tamponamento (non di fornitura Daikin) per mascherare il foro.

1 Guaina protettiva (non di fornitura Daikin)
2 Elemento esterno di tamponamento (non di fornitura Daikin)



3. **La velocità del ventilatore di questa sezione interna è preimpostata in modo da garantire la pressione statica utile standard.**
   Se fosse necessaria una pressione statica utile maggiore o inferiore, eseguendo l'impostazione iniziale del telecomando occorre predisporre la velocità di rotazione necessaria.
4. **Installazione dei tiranti di sospensione filettati.**
   (Vedere la figura 4)
   (I tiranti devono essere costituiti da barre con filetto M10). I tiranti devono essere ancorati nei soffitti mediante tasselli a espansione o mediane un altro sistema equivalente. Il punto d'inserimento del tassello deve essere irrobustito se il soffitto non offrisse le necessarie garanzie di tenuta al peso dell'apparecchio.

1 Tassello
2 Soletta
3 Vite lunga o giunto ad altezza regolabile
4 Tirante di sospensione

NOTA Tutte le parti sopra indicate non sono di fornitura Daikin.

INSTALLAZIONE DELLA SEZIONE INTERNA

Se devono essere installati anche degli optional differenti dal pannello d'ingresso aria, prima di procedere leggere attentamente i rispettivi Manuali d'Installazione.

1. **Installazione provvisoria della sezione interna.**
   - Collegare la staffa di sospensione al tirante di sospensione. Il fissaggio deve essere sicuro ed eseguito per mezzo di un dado e di una rosetta sia sul lato superiore che sul lato inferiore. (Vedere la figura 3)

1 Non di fornitura Daikin
2 Rosetta per la staffa di sospensione
3 Serrare (controdado)

2. **Verifica del livellamento orizzontale.**
   - La sezione interna non deve essere installata in posizione inclinata.
   - Verificare che l'apparecchio sia livellato in corrispondenza dei suoi quattro angoli usando un tubo vinilico trasparente riempito d'acqua così come si vede nella figura 9.

1 Livello dell'acqua

2 Tubo vinilico

3. **Serrare il dado superiore.**

INSTALLAZIONE DELLE LINEE FRIGORIFERE

Per il collegamento delle linee frigorifere alla sezione esterna fare riferimento al Manuale d'Installazione di quest'ultima.
Prima di posare le tubazioni occorre controllare il tipo di refrigerante usato.

Tutti i collegamenti frigoriferi devono essere eseguiti da un frigorista qualificato ed essere conformi alle normative locali e nazionali vigenti in merito.

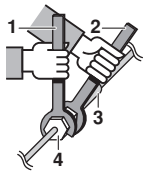
- Usare cartellatrici e tagliatubi adatti per tubazioni in cui debba circolare R410A.
- Prima del collegamento lubrificare le due parti della cartella con olio eterico o esterico.
- Per prevenire infiltrazioni di polvere, di umidità o di altri corpi estranei all'interno dei tubi è necessario pinzarne le estremità o chiuderle con del nastro adesivo.
- La sezione esterna contiene la carica di refrigerante.
- Il collegamento e l'eventuale scollegamento delle linee all'apparecchio devono essere eseguiti mediante una chiave dinamometrica e una chiave fissa.

1 Chiave dinamometrica

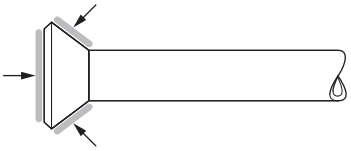
2 Chiave fissa

3 Dado della cartella

4 Maschi della cartella



- Fare riferimento alla Tabella 1 per quanto riguarda la grandezza degli attacchi e le rispettive coppie di serraggio (un serraggio esagerato potrebbe danneggiare la cartella e provocare delle perdite).
- Prima di imboccare il dado della cartella è necessario lubrificare sia la sua filettatura che la filettatura dell'attacco con olio esterico o eterico e poi avvitarlo a mano per tre o quattro giri prima di serrarlo definitivamente.
  Lubrificare qui con olio eterico o esterico



- Controllare la tenuta dei giunti.
- Accertarsi che la linea del gas e la linea del liquido vengano isolate separatamente con materiale isolante in polietilene (conduttività termica = 0,041~0,052 W/mK).

	Diametro interno	Spessore della parete
Isolamento della linea del gas	12–15 mm	8–10 mm
Isolamento della linea del liquido	8–10 mm	7–10 mm

NOTA La linea del gas deve essere isolata mediante schiuma di polietilene in grado di resistere a una temperatura di 110°C.

Quando si fanno passare le linee frigorifere attraverso un foro praticato in una parete occorre prestare la massima attenzione affinché nelle tubazioni non possa entrare né sporcizia né umidità. Le estremità delle tubazioni devono quindi essere chiuse con dei tappi in plastica o accecandole con del nastro isolante.

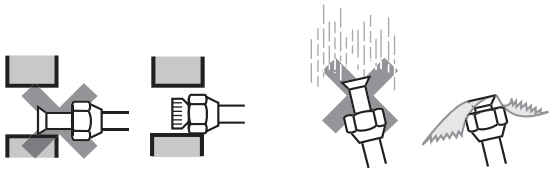
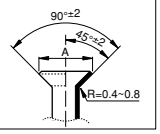
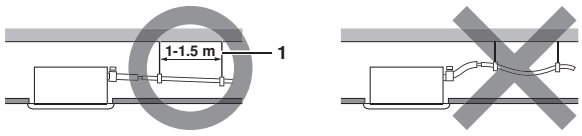


Tabella 1

Diametro tubazione	Coppia di serraggio	Dimensioni del giunto A (mm)	Sagoma della cartella
Ø6,4	14,2~17,2 N•m (144~176 kgf•cm)	8,7~9,1	
Ø12,7	49,5~60,3 N•m (504~616 kgf•cm)	16,2~16,6	

INSTALLAZIONE DELLA LINEA DI DRENAGGIO

La linea di drenaggio deve essere sospesa con le modalità indicate in figura e isolata in modo da evitare formazioni di condensa al suo esterno. Ogni sospensione impropria della linea può dare luogo a perdite che potrebbero a loro volta bagnare mobilio e a altri oggetti.



1 Barra di sospensione

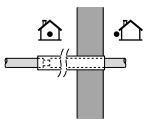
1. **Installazione della linea di drenaggio.**
   - La linea deve la minima lunghezza possibile ed essere inclinata in direzione del flusso così da impedire che la condensa possa rimanere intrappolata all'interno.
   - Il diametro della linea deve essere mantenuto pari o maggiore a quello della tubazione flessibile di collegamento che è vinilica e ha 25 mm di diametro nominale e 32 mm di diametro esterno.
   - Nella linea di drenaggio condensa non deve essere inserito alcun sifone ed essa non deve terminare sott'acqua. (Vedere la figura 2)
   - Quando è necessario prolungare il flessibile di drenaggio a corredo anche la prolunga deve essere isolata per tutto il percorso che fa all'interno dell'edificio usando un materiale a base di schiuma di polietilene (non di fornitura Daikin).

1 Flessibile di drenaggio fissato alla sezione interna

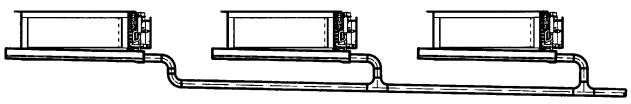
2 Parte della prolunga del flessibile che corre all'interno dell'edificio

3 Parete divisoria

4 Schiuma di polietilene



   - Utilizzare una barra di sospensione ogni 1–1,5 metri, facendo in modo da garantire una pendenza dell'1%.
   - In caso di convogliamento comune di più linee di drenaggio, i collegamenti devono essere eseguiti come indicato.



2. **Una volta terminato il collegamento della linea di drenaggio controllare che la condensa defluisca dolcemente dalla bacinella di raccolta.**
   - Accertarsi che il flessibile di drenaggio sia collegato saldamente.
   - Inserire un po' d'acqua nella bacinella di scarico condensa e accertarsi che il deflusso avvenga regolarmente.

Dopo il completamento dei collegamenti elettrici

Verificare il drenaggio della condensa durante il funzionamento dell'apparecchio in modalità di RAFFREDDAMENTO, così come spiegato nel paragrafo "PROVA DI FUNZIONAMENTO".

Prima del completamento dei collegamenti elettrici

- Smontare il coperchio del quadro elettrico e collegare ai morsetti l'alimentazione e l'eventuale telecomando a filo. (Vedere la figura 7)

1	Collegamento dell'alimentazione
2	Punto di collegamento dell'alimentazione
3	Scheda a circuiti stampati della sezione interna
4	Morsettiera d'alimentazione
5	Collegamenti di trasmissione tra gli apparecchi
6	Collegamento del telecomando
7	Morsettiera di collegamento tra gli apparecchi
8	Coperchio del quadro elettrico
9	Schema elettrico
10	Quadro elettrico

Premere poi il pulsante di Ispezione/Prova (TEST) del telecomando, così facendo l'apparecchio entra in modalità di prova del funzionamento. Premere il pulsante di scelta della modalità di funzionamento fino a scegliere la modalità di ventilazione. Premere poi il pulsante di attivazione/disattivazione. A questo punto s'avvia sia la sezione interna che la sua pompa di drenaggio. Controllare che tutta l'acqua venga drenata dall'apparecchio. Premere un'altra volta il pulsante (TEST) per ritornare alla modalità precedente.

ESECUZIONE DEI COLLEGAMENTI ELETTRICI

Istruzioni a carattere generale

- Tutti i componenti reperiti il loco, i materiali e le modalità di esecuzione dei collegamenti devono essere conformi alle normative locali vigenti in merito.
- Usare esclusivamente cavi con conduttori in rame.
- Per il collegamento dell'unità interna, dell'unità esterna e del telecomando seguire le istruzioni contenute nello "Schema elettrico" apposto al quadro elettrico. Vedere il "Manuale d'Installazione" del telecomando per quanto riguarda le modalità di fissaggio di quest'ultimo.
- Tutti i collegamenti elettrici devono essere eseguiti da un elettricista abilitato.
- E' necessario prevedere anche un interruttore magnetotermico in grado di interrompere l'alimentazione dell'intero sistema.
- Questo sistema è dotato di più sezioni interne che devono essere identificate e contrassegnante come A, B, ... Accertarsi che per i collegamenti alla sezione esterna e all'unità BS vengono usati le parti corrispondenti della morsettiera. Se le sezioni interne non vengono collegate elettricamente in conformità con i collegamenti frigoriferi il sistema non può funzionare correttamente.

Caratteristiche elettriche

Modello	Hz	Volts	Campo di tensione
FXDQ20+25	50	230	min. 198–max. 264

	Alimentazione		Motore del ventilatore	
Modello	MCA	MFA	KW	FLA
FXDQ20+25	0,2	16 A	0,01	0,1

MCA: Corrente minima del circuito, A
MFA: Portata massima dei fusibili, A
kW: Potenza nominale del motore del ventilatore, kW
FLA: Corrente a pieno carico, A

NOTA Per ulteriori dettagli fare riferimento al paragrafo "Dati Elettrici".

Specifiche per cavi e fusibili non di fornitura Daikin

	Cavi d'alimentazione		
Modello	Fusibili	Cavi	Grandezza
FXDQ20+25	16 A	H05VV-U3G	Norme locali

Modello	Cavi	Grandezza
FXDQ20+25	Cavi inguainati (2)	0,75–1,25 mm^2

NOTA
- Per ulteriori dettagli fare riferimento al paragrafo "Esempio di Collegamento Elettrico".
- Le lunghezze massime consentite dei cavi di trasmissione tra le sezioni interna ed esterna e tra la sezione interna e il telecomando sono le seguenti:
  - Sezione interna - Sezione esterna: 1000 m (lunghezza totale massima dei collegamenti: 2000 m)
  - Sezione interna - Telecomando: 500 m

ESEMPIO DI COLLEGAMENTO ELETTRICO E DI IMPOSTAZIONE DEL TELECOMANDO

Modalità di esecuzione del collegamento

- Per eseguire i collegamenti elettrici è necessario aprire il coperchio del telecomando, così come indicato alla figura 7.

Precauzioni

1. Prendere le seguenti precauzioni per l'esecuzione dei collegamenti alla morsettiera d'alimentazione.
   - Non collegare cavi di diversa sezione allo stesso morsetto d'alimentazione (l'allentamento dei collegamenti può provocare un surriscaldamento).
   - I cavi di identica sezione devono essere collegati come indicato in figura.

2. La corrente massima circolante nei collegamenti tra le sezioni interne non deve superare i 12 A. Le derivazioni dalla morsettiera dell'apparecchio devono essere eseguite in conformità alle normativa vigente in merito.
   In caso d'uso di collegamenti con due cavi con sezione superiore ai 2 mm^2 (diam. 1,6 mm), le derivazione devono essere inguainate in modo da garantire un grado d'isolamento pari o maggiore di quello della linea d'alimentazione.
3. Non collegare cavi di diversa sezione allo stesso morsetto di terra. L'allentamento dei collegamenti può diminuire il grado di protezione.

4. Il cavo del telecomando e i cavi di collegamento tra gli apparecchi devono correre ad almeno 50 mm di distanza da ogni cavo d'alimentazione. In caso contrario si potrebbe verificare l'acquisizione di disturbi elettromagnetici che potrebbe dare luogo a dei malfunzionamenti.
5. Per quanto riguarda il collegamento del telecomando fare riferimento al "Manuale d'Installazione del telecomando" stesso che è fornito a corredo di tale accessorio.
6. Non collegare mai l'alimentazione alla morsettiera dei collegamenti di trasmissione. In caso contrario l'intero sistema potrebbe danneggiarsi.
7. Usare solo cavi di tipo specificato e serrare bene ai morsetti i loro conduttori. Fare in modo che i cavi non trasmettano alcuna sollecitazione meccanica ai morsetti ai quali sono collegati. Posare i cavi ordinatamente e in modo che non possano disturbare la funzionalità di altri parti, come per esempio il dispositivo di apertura a scatto del portello di servizio. Accertarsi che quest'ultimo possa chiudersi bene. L'inserimento solo parziale dei conduttori dei cavi nei morsetti può causare surriscaldamenti e, al limite, anche folgorazioni o incendi.

ESEMPIO DI COLLEGAMENTO

■ I cavi della linea d'alimentazione di ogni apparecchio devono essere dotati di interruttore e fusibili, così come indicato nella figura 16.

1 Alimentazione
2 Selezionatore generale
3 Cavi d'alimentazione
4 Cavi di trasmissione
5 Interruttore
6 Fusibili
7 Unità BS (solo per i modelli REYQ)
8 Sezione interna
9 Telecomando

Esempio relativo a un sistema completo (3 apparecchi)

In caso d'uso di un telecomando per una sezione interna (normale funzionamento) (Vedere la figura 8)

In caso di controllo di gruppo con uso di due telecomandi (Vedere la figura 10)

In caso di presenza di unità BS (Vedere la figura 12)

1 Sezione esterna
2 Sezione interna
3 Telecomando (optional)
4 Con la maggioranza degli apparecchi a valle
5 In caso d'uso con due telecomandi
6 Unità BS

NOTA In caso d'uso di un controllo di gruppo non serve designare l'indirizzo delle sezioni interne. Una volta data tensione, la designazione dell'indirizzo avviene infatti automaticamente.

Precauzioni

1. Per l'alimentazione degli apparecchi inseriti nello stesso sistema è consentito usare un solo selezionatore. Occorre in ogni caso dimensionare correttamente gli interruttori e i magnetotermici delle derivazioni.
2. In caso di controllo di gruppo è indispensabile scegliere il telecomando adatto per l'apparecchio dotato della maggior quantità di funzioni.
3. Le messe a terra degli apparecchi non devono essere eseguite su tubazioni del gas, su tubazioni dell'acqua, su sistemi parafulmine o su linee telefoniche. Ogni errore di messa a terra può generare pericoli di folgorazione.

IMPOSTAZIONI SUL POSTO

L'impostazione sul posto deve essere eseguita tramite il telecomando in base alle condizioni di installazione.

■ L'impostazione può essere eseguita modificando il "Numero della modalità", il "Primo n. di codice" e il "Secondo n. di codice".

■ Per l'impostazione e la gestione consultare il paragrafo "Impostazioni sul posto" del manuale d'installazione del telecomando.

Riepilogo delle impostazioni sul posto

Numero della modalità (Nota 1)	Primo numero di codice	Descrizione dell'impostazione		Secondo numero di codice (Nota 2) 01		02		03	04
10 (20)	0	Contaminazione dell'aria – Alta/Bassa = Impostazioni per stabilire l'intervallo tra 2 indicazioni a display per la pulizia del filtro (Se la contaminazione è alta, l'impostazione può essere modificata dimezzando l'intervallo tra 2 indicazioni a display per la pulizia del filtro).	Filtro a durata extra lunga	Bassa	±10.000 ore	Alta	±5.000 ore	—	—
			Filtro aria a lunga durata		±2.500 ore		±1.250 ore		
			Filtro aria standard		±200 ore		±100 ore		
	2	Selezione sensore termostato		Utilizzare il sensore dell'unità (o il sensore a distanza se installato) E il sensore del telecomando. (Vedere nota 5+6)		Utilizzare solo il sensore dell'unità (o il sensore a distanza se installato). (Vedere nota 5+6)		Utilizzare solo il sensore del telecomando. (Vedere nota 5+6)	—
	3	Impostazione per la visualizzazione dell'intervallo tra 2 indicazioni a display per la pulizia del filtro		Visualizzare		Non visualizzare		—	—
	6	Sensore termostato nel controllo di gruppo		Utilizzare solo il sensore dell'unità (o il sensore a distanza se installato). (Vedere nota 6)		Utilizzare il sensore dell'unità (o il sensore a distanza se installato) E il sensore del telecomando. (Vedere nota 4+5+6)		—	—
12 (22)	0	Segnale di uscita X1-X2 del kit scheda KRP1B opzionale		Termostato su + compressore avviato		—		Funzionamento	Malfunzionamento
	1	Input esterno di ON/OFF (Input T1/T2) = Impostazione quando si deve effettuare la forzatura del comando di ON/OFF dall'esterno.		Forzatura del comando di OFF		Funzionamento ON/OFF		—	—
	3	Impostazione della ventola durante il funzionamento di riscaldamento con termostato su OFF.		LL		Velocità impostata		OFF (Vedere nota 3)	—
	4	Commutazione automatica differenziale		0°C		1°C		2°C	3°C (Vedere nota 7)
	5	Riavvio automatico dopo l'interruzione dell'alimentazione		Disattivato		Attivato		—	—
	9	Master raffreddamento/ riscaldamento fisso		Disattivato		Attivato		—	—
13 (23)	6	Impostazione della pressione statica esterna (impostare in funzione delle perdite di carico dei canali)		Normale		Alta prevalenza utile		Bassa prevalenza utile	—
15 (25)	3	Funzionamento della pompa di drenaggio + interblocco umidificatore		In dotazione		Non in dotazione		—	—

Nota 1 : L'impostazione viene eseguita in modalità di gruppo. Tuttavia, se viene scelto il numero di modalità tra parentesi, le unità interne possono essere anche impostate singolarmente.
Nota 2 : Le impostazioni predefinite del Secondo numero di codice sono riportate nelle caselle a fondo grigio.
Nota 3 : Utilizzare solo insieme al sensore a distanza opzionale o se si utilizza l'impostazione 10-2-03.
Nota 4 : Se viene selezionato un controllo di gruppo e si deve utilizzare un sensore del telecomando, impostare 10-6-02 e 10-2-03.
Nota 5 : Se le impostazioni 10-6-02 + 10-2-01 oppure 10-2-02 o 10-2-03 vengono impostate nello stesso momento, fare in modo che 10-2-01, 10-2-02 oppure 10-2-03 abbiamo la priorità.
Nota 6 : Se le impostazioni 10-6-01 + 10-2-01 oppure 10-2-02 o 10-2-03 vengono impostate nello stesso momento, fare in modo che 10-6-01 abbia la priorità per le impostazioni del collegamento di gruppo, mentre per i collegamenti singoli devono avere la priorità 10-2-01, 10-2-02 oppure 10-2-03 .
Nota 7 : Ulteriori impostazioni per le temperature di commutazione automatica differenziale sono:

Secondo n. di codice	
05	**4°C**
06	**5°C**
07	**6°C**
08	**7°C**

Controllo per mezzo di due telecomandi (controllo di una sezione interna per mezzo di due telecomandi)

■ Quando sono usati due telecomandi occorre impostarne uno come "MAIN" e l'altro come "SUB".

Commutazione Main/Sub

1. Inserire la lama di un cacciavitino nell'incavo tra la parte superiore e la parte inferiore del telecomando e, lavorando da due posizioni, sollevare la parte superiore. (Vedere la figura 11)
   (La scheda a circuiti stampati del telecomando è montata sulla parte superiore del telecomando stesso.)
2. Impostare su "S" il commutatore della scheda a circuiti stampati di uno dei due telecomandi. (Vedere la figura 15)
   (Il commutatore della scheda dell'altro telecomando deve invece essere lasciato impostato su "M".)

1 Scheda a circuiti stampati del telecomando
2 Impostazione di fabbrica
3 Deve essere modificata solo l'impostazione di uno dei due telecomandi

Controllo computerizzato (disattivazione e attivazione/disattivazione forzate)

1. Specifiche dei cavi e delle modalità d'esecuzione dei collegamenti
   • Collegare l'input esterno ai morsetti T1 e T2 della morsettiera (telecomando con linea di trasmissione).

Specifiche dei cavi	Cavo a due conduttori con guaina vinilica
Sezione	0,75–1,25 mm^2
Lunghezza	100 m max.
Morsetto esterno	Il contatto deve essere adatto a gestire un carico minimo di 10 mA a 15 V in c.c.

Vedere la figura 14.

1 Input A

2. Legenda
   • Sulla tabella che segue sono riportate le reazioni del sistema di disattivazione forzata e di attivazione/disattivazione in funzione della natura dell'input A.

Disattivazione forzata	Attivazione/Disattivazione
Presenza di segnale: "disattivazione"	Assenza di segnale ➜ l'apparecchio si attiva con "on" (impossibile tramite il comando a distanza)
Assenza di segnale: "abilitazione" del sistema di controllo	Presenza di segnale ➜ se il telecomando dà un segnale di "on" l'apparecchio si attiva

3. Modalità di scelta di funzionamento con disattivazione e attivazione/disattivazione forzate.
   • Porre il sistema sotto tensione e quindi attivarlo tramite il telecomando.
   • Portare il telecomando sulla modalità di scelta in loco. Per maggiori dettagli vedere il paragrafo del Manuale d'Uso del telecomando che riguarda le "Impostazioni da eseguire in loco".
   • Una volta entrati nella modalità di scelta in loco, scegliere la modalità No. 12 e poi impostare su "1" il primo numero di codice. Impostare poi il secondo numero di codice su "01" se si desidera fruire della disattivazione forzata o su "02" se si desidera invece fruire dell'attivazione/disattivazione forzate. (L'impostazione di fabbrica corrisponde alla disattivazione forzata.) (Vedere la figura 17)

1 Secondo num. di codice
2 Num. della modalità
3 Primo num. di codice
4 Modalità d'impostazione in loco

Comando centralizzato

■ Per il comando centralizzato è necessario designare il numero di gruppo. Per maggiori dettagli in merito vedere il manuale di ogni dispositivo optional di comando centralizzato.

PROVA DI FUNZIONAMENTO

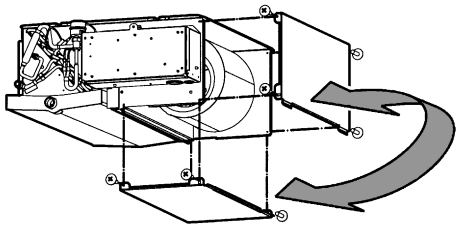
Fare riferimento al Manuale d'Installazione della sezione esterna.

■ In caso di manifestazione di un'anomalia la spia di funzionamento del telecomando inizia a lampeggiare. Per identificare la natura del problema occorre rilevare il codice d'anomalia che appare sul display a cristalli liquidi. L'etichetta "Precauzioni per il servizio", che è contenuta nella busta degli accessori, riporta la chiave di lettura dei codici di anomalia per l'identificazione dei problemi che hanno causato la loro apparizione.

CARATTERISTICHE SPECIALI

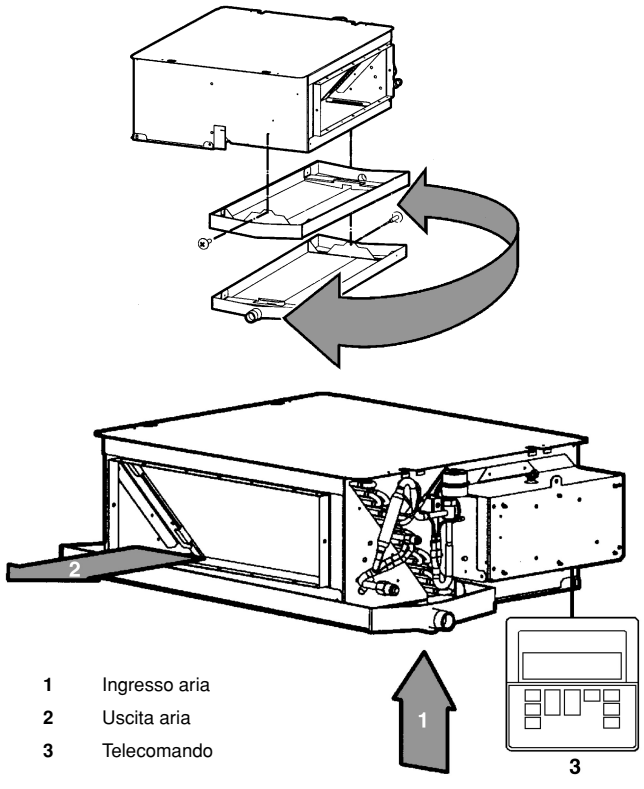
Direzionalita' dell'aspirazione dell'aria

■ Questa caratteristica permette al cliente di scegliere la direzione dalla quale viene aspirata l'aria. Spostando il pannello d'accecamento dal fondo dell'apparecchio alla sua parte posteriore, la direzione ingresso passa da orizzontale a verticale dal basso.



Scarico della bacinella di raccolta condensa

■ Il cliente ha la possibilità di realizzare lo scarico della condensa dal lato destro o dal lato sinistro dell'apparecchio.



1 Ingresso aria
2 Uscita aria
3 Telecomando

MANUTENZIONE

Importante

- TUTTE LE OPERAZIONI DI MANUTENZIONE DEVONO ESSERE ESEGUITE ESCLUSIVAMENTE DA PERSONALE QUALIFICATO.
- APRIRE TUTTI I CIRCUITI D'ALIMENTAZIONE PRIMA DI ACCEDERE AI TERMINALI.
- PER LA PULIZIA DEL FILTRO E DEI PANNELLI ESTERNI NON USARE MAI ACQUA A UNA TEMPERATURA MAGGIORE DI 50°C.

Modalita' pulizia dei filtri

I filtri devono essere puliti non appena sul display appare l'indicazione " " (PULIZIA FILTRI).
La frequenza dell'operazione di pulizia filtri deve essere aumentata nei casi in cui l'apparecchio sia installato in un locale la cui aria sia particolarmente contaminata.
(Come riferimento si può ritenere che la pulizia dovrebbe essere eseguita con una frequenza media semestrale).
Se la sporcizia si rivelasse difficile da rimuovere dal filtro, quest'ultimo deve essere sostituto (i filtri di ricambio sono disponibili come optional).

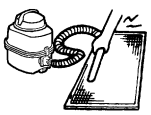
NOTA Per evitare che la polvere possa accumularsi all'interno dell'unità, quest'ultima non deve mai essere fatta funzionare priva di filtri.

1. Smontaggio del filtro aria

- Aspirazione dal lato posteriore (Vedere la figura 5a):
  Tirare all'indietro oltre le due curve la parte di fondo del filtro aria.
- Aspirazione dal lato inferiore (Vedere la figura 5b):
  Tirare il filtro al di sopra delle due curve che si trovano nel lato posteriore dell'unità.

2. Pulizia del filtro aria

- Per mezzo di un aspirapolvere asportare la polvere che si è accumulata sui filtri, i quali devono poi essere risciacquati in acqua fredda. Per evitare che il filtro possa contrarsi o deformarsi esso non deve essere lavato né con acqua calda né con detergenti. Terminate le operazioni di pulizia i filtri devono essere lasciati asciugare all'ombra.



3. Rimontaggio del filtro aria

- Aspirazione dal lato posteriore (Vedere la figura 5a):
  Agganciare il filtro dietro il deflettore che si trova sulla sommità dell'unità e spingere delicatamente il lato opposto sopra le due curve.
- Aspirazione dal lato inferiore (Vedere la figura 5b):
  Agganciare il filtro dietro il deflettore che si trova sulla parte mediana dell'unità e spingere delicatamente il lato opposto sopra le due curve.

4. Dopo avere ridato tensione premere il pulsante di TACITAMENTO DELL'INDICAZIONE DI PULIZIA FILTRI.

- A questo punto dal display sparisce l'indicazione "PULIZIA FILTRI".
  (Per maggiori dettagli fare riferimento al Manuale d'Uso della sezione esterna).

NOTA

- Il filtro deve essere smontato solo per le operazioni di pulizia. Ogni manipolazione non strettamente necessaria potrebbe danneggiare il filtro.
- Per la pulizia non usare benzina, benzene, solvente, polish abrasivi o liquidi insetticidi in quanto l'uso di tali sostanze potrebbe provocare scoloramenti o graffiature.
- Evitare che la sezione esterna si bagni. In caso contrario si verificherebbero rischi di folgorazione e di incendio.

SPECIFICHE DI SMALTIMENTO

La rimozione dell'apparecchio, nonché il recupero del refrigerante, dell'olio e di qualsiasi altra parte devono essere eseguiti in conformità alla legislazione locale e nazionale.

SCHEMA ELETTRICO

: CABLAGGI DA EFFETTUARE LOCALMENTE	BLK : NERO
: TERMINALE	BLU : BLU
: CONNETTORE	ORG : ARANCIO
: MORSETTO FILO	PNK : ROSA
: PROTEZIONE DI TERRA (VITE)	RED : ROSSO
	WHT : BIANCO
	YLW : GIALLO

A1P..... SCHEDA A CIRCUITI STAMPATI
C1R ..... CONDENSATORE (VENTILATORE)
F1U..... FUSIBILE (250 V/10 A)
F2U..... FUSIBILE DI CANTIERE
HAP ..... LED (MONITORAGGIO MANUTENZIONE - VERDE)
M1F ..... SERVOMOTORE (VENTILATORE)
Q1E ..... SENSORE DI DISPERSIONI A TERRA
R1T..... TERMISTORE (ARIA)
R2T,R3T ..... TERMISTORE (REFRIGERANTE)
RyF1-3..... RELÉ MAGNETICO (VENTILATORE)
X1M ..... LISTA DEL TERMINALE (CORRENTE)
X2M ..... LISTA DEL TERMINALE (CONTROLLO)
T1R..... TRASFORMATORE (220-240 V/22 V)
Y1E..... CIRCUITO ELETTRONICO DI ESPANSIONE

PARTI OPZIONALI

J1EH..... RISCALDATORE ELETTRICO
K1R..... RELÉ MAGNETICO (J1EH)

ADATTATORE PER COLLEGAMENTO ELETTRICO

RyC,RyF ..... RELÉ MAGNETICO
RyH..... RELÉ MAGNETICO (J1EH)
F1U,F2U ..... FUSIBILE (250 V/5 A)
X1A,X2A..... CONNETTORE (ADATTATORE DEI CAVI)
X1M ..... MORSETTIERA A STRISCIA

CONNETTORE PER PARTI OPZIONALI

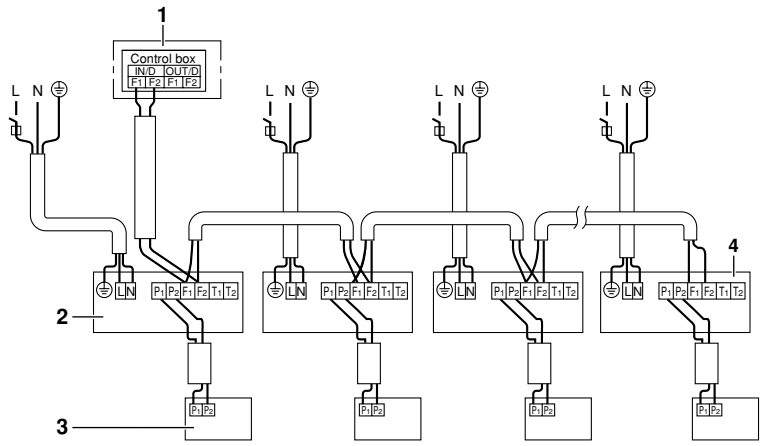
X16A..... CONNETTORE (ADATTATORE DEI CAVI)
X18A..... CONNETTORE (ADATTATORE DIE CAVI O APPENDICI ELETTRICHE)

RECEIVER/DISPLAY UNIT	: RICEVITORE/UNITA' DISPLAY
WIRED REMOTE CONTROLLER	: UNITA' DI COMMANDO A DISTANZA A COLLEGAMENTO ELETTRICO
SWITCH BOX	: CASSETTA DI COMMUTAZIONE
TRANSMISSION WIRING	: CAVI DI TRASMISSIONE
INPUT FROM OUTSIDE	: INGRESSO DALL'ESTERNO
CENTRAL REMOTE CONTROLLER	: TELECOMANDO CENTRALIZZATO

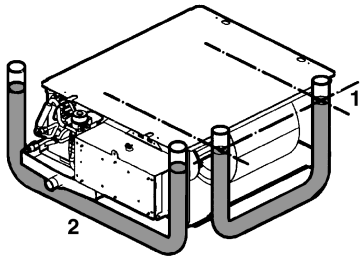
NOTA

1. NEL CASO CHE SI UTILIZZI UNA UNITA' DI COMMANDO A DISTANZA CENTRALE, COLLEGARLA ALLA UNITA' SEGUENDO LE ISTRUZIONI DEL MANUALE FORNITO IN DOTAZIONE.
2. UTILIZZANDO IL TELECOMANDO CENTRALIZZATO, X23A SI COLLEGA.
3. COLLEGANDO I FILI DI INGRESSO DALL'ESTERNO, CON IL TELECOMANDO È POSSIBILE SELEZIONARE LE OPERAZIONI DI CONTROLLO VENTILAZIONE FORZATA OFF O ON/OFF. PER ULTERIORI INFORMAZIONI SI RIMANDA AL MANUALE DI INSTALLAZIONE.

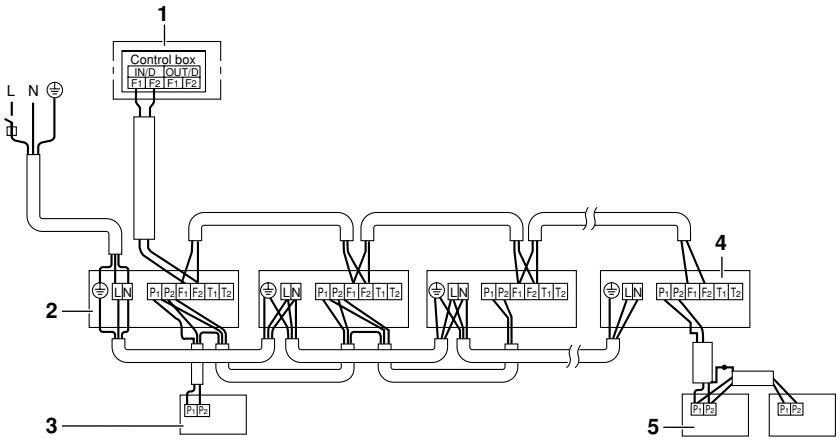
NOTES



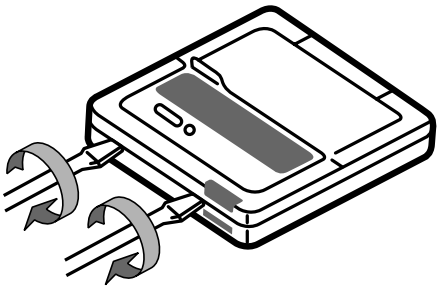
8



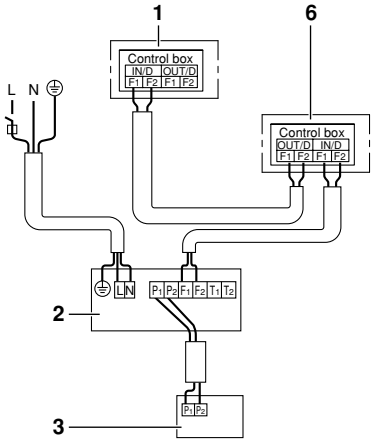
9



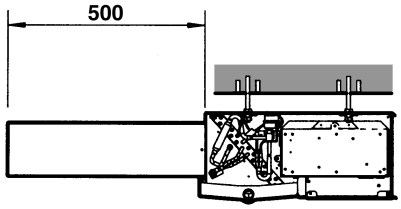
10



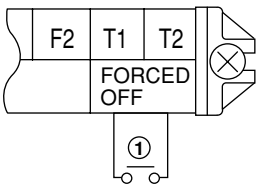
11



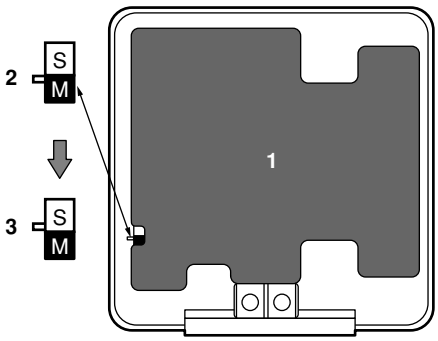
12



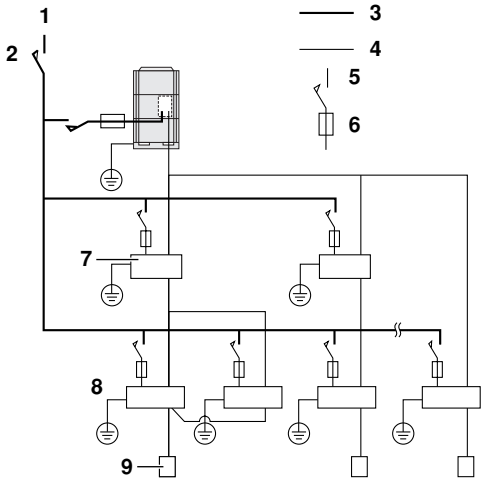
13



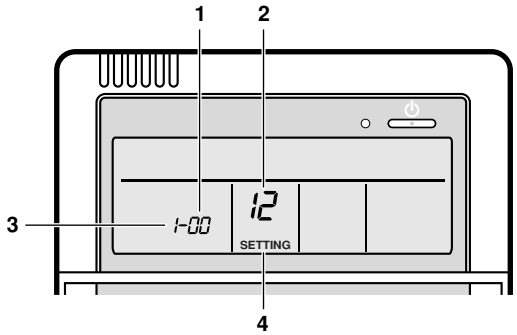
14



15



16



17

4PW45000-1 0000000$

Copyright © Daikin

DAIKIN EUROPE N.V.
Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4PW45000-1